



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y LITERARI

ÓRGAN DE L' ELEMENT JOVE DE GRANOLLERS.

Any II.

Granollers 14 de Febrer de 1897.

Núm. 29.

La redacció no 's fá solidaria dels treballs firmats.

Insertinse ó no, no 's tornan los originals.

Redacció y Administració

J. Serracant y fill.

Plassa del Bestiar, Número. 34.

(CARRETERA)

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Trimestre pago adelantat. 1'00 Pta.

No 's venen números solts.

Saneamiento y Alcantarillado de Granollers.

MEMORIA

II

Uno de los modelos de saneamiento mas completo por medio del alcantarillado es de Francfort Am Maín.

El cálculo del alcantarillado es para un desagüe enorme de 150 litros por hectárea y segundo y 31 litro por habitante. Además tiene cuatro vertederos al rio para los aguaceros.

Las galerías son de forma oval y las uniones son por curvas de gran radio.

La ventilación además de hacerla por las uniones la hacen también por medio de altas chimeneas.

Las aguas sucias se mandan á un deposito y se esterelizan por la cal y sulfato alumina.

El procedimiento de depuración es muy costoso.

Colonia, Naney, Dijón, Dauzig, Breslan y

otras cuentan también con magníficas redes de alcantarillado, lo cual les ha valido mejorar en alto grado la salubridad de sus urbes.

Manchester ha realizado colosales esfuerzos para su saneamiento.

Las letrinas despues de extraidas de los cubos ó fosos moviles son tratadas por el acido sulfúrico, despues por el calor se concentran y producen el poudrette que venden á 75'6 francos (90 pesetas) tonelada.

Las basuras van á los destructores en los hornos Yónes y á la temperatura de 815 grados se les esteriliza.

No obstante el sistema de extracción de letrinas en Manchester es deficiente en alto grado puesto que Liverpool y Birmingham varía su cifra de mortalidad entre 16 y 20 por mil, y en esta poblacion llega al 25 por 100.

Birmingham tiene de notable en su alcantarillado la depuración de sus aguas de alcantarilla. Por su situacion en el «país negro» en las divisorias de Inglaterra tiene próximos los ricos Yome y otros á los que vierte sus inmundicias, que van á un campo de riego y depuración de

1,227 hectareas, con un rendimiento de 25 francos cada una y una suma total de gattos de 759 francos.

El volumen de agua á pasar por la alcantarilla desaque es de 70 á 80000 metros cubicos dias en un diametro de 2'44 metros y 0'00038 de pendiente.

Al llegar las aguas al campo de depuración reciben cal disuelta, para meneralizar los acedos, pasando así á tres depósitos de 2500 metros cubicos de capacidad á fin de que se precipiten las materias de mayor peso, llevando luego el agua á los terrenos.

Además hay 16 depósitos de 1500 metros cubicos de capacidad para completar la depuración y así ó se vende ó se precitan al rio en dias de grandes lluvias.

Por el mismo ó parecido sistema se rigen tamba Bunzlau, Stutsgart y otras poblaciones.

Hamburgo, Viena, Sieja Bruselas tambien estan dotadas de alcantarellado.

En Marsella hallase ahora una magnifica red de alcantarellado.

Su proyecto se compone de un colector emisorio de 11.867 metros desde el Conlevard Ná á desembocar en el mar en lortión; Una red completa de colectores de varios tipos en una longitud de 182,839 metros que dara según cálculo sobre sus 774.000 habitantes que ocupan 1285 hectareas á razón de 1'26 litros por persona, 975.240 metros cubicos á evacuar en doce horas; y en igual tiempo evacuara la agua de destrubución correspondiente á 120 litros diarios por persona habiendo tenido en cuenta el proyectista Mr. Cartier con la afluencia de 0'780 litros de agua por segundo y hectárea, siendo la velocidad media á razón de 50 centimos por segundo.

Lisboa tiene tambien en proyeyto su alcantarillado.

En la República Argentina se da muchísima

importancia al de Buenos-Aires; cuyo alcantarellado desemboca en el rio Plata, teniendo el emisario una longitud de 11.100 metros y 3.262 metros de conductos trples de hierro de 1'067 metros de diametro. La pendiente general es de 1 por 2.640 metros

(Se continuará.)

J. ESPÍ.

Hivern

A mon costat, vina amor meu,
que ja l' hivern cobreix de neu
la terra despullada!
Vina amor meu a mon costat,
¡Tingente aprop del temps glassat
me n' he de riure aymada!

I

Estantne junts, que hi fa que 'l vent,
cantant pel plá tot tristament,
despulli arbres y plantas.
¡Si lo caliu que tinch al cor
lluny d' apagarlo aquest vent for
lo fa brillar mes qu' antas!

II

Que hi fa qu' omplint los camps de dol,
resti amagat sovint lo sol
detrás la boyra humida.
¡Si tos ullets y tou mirar
molt mes que 'l sol molt mes encar
donan calor y vida!

III

Que hi fa, que hi fa, que 'ls aucellets
que han fugit lluny per por dels frets,
no cantin may á coro.
¡Si quan te tinch al costat meu
y sento l' eco de ta veu,
per res sos cants anyorol

IV

Que hi fa també, que s' hagi mor
sobre l' herbam la última flor
que 'l fret posá malalta.
¡Si en ton semblant fresch y rosat
dos flors mol bellas t' han quedat
al mitj de cada galta!

A mon costat vina amor meu
 que ja l' hivern còbreix de neu
 la terra despullada.
 Vina amor meu á mon costat.
 ¡Tinguent aprop del temps glassat
 me n' he de riure aymada!

J. C. MONTANÉ

LOS TIEMPOS ANTIGUOS Y LOS TIEMPOS MODERNOS

LA SODIEDAD

III.

Los primitivos descendientes de Adán asociados en tribus se diseminaron por el globo.

Cuando una de aquellas tropezaba con otra, buscaban un motivo cualquiera para escaramuzarse y después de algunas disensiones acordaban tener una batalla, citando día, punto y hora.

Llegado el día se formaban á la distancia de 100 metros los dos cuerpos de ejército uno en frente de otro, y cuando examinando el sol, su único reloj en aquellos tiempos, creían aproximada la hora, el Capitán General de uno de ellos decía gritando con toda la fuerza de sus pulmones:

—Chicos, no tireis aun, que á mí me faltan los honderos.

Los honderos no habían podido acudir aun porque estaban arreglándose las hondas lo mejor que podían con mas frenésí que si tratasen de descubrir una mina de California.

El otro Capitán General contestaba.—Tambien á mi me falta el Capitán de Lanceros.

El Capitán de lanceros tambien estaba ocupado. Su muger le estaba colocando el traje de gala que consistía en un taparrabos de yerbas tejido en forma de estera, una cinta de la misma clase puesta sobre las sienes con una pluma de buitre que servía de insignia, y una coraza de piel de oso atada con un venecjo.

Cada cuerpo de ejército se componía de tres secciones: soldados que llevaban un garrote cada uno y una bolsa llena de piedras colgada del hombro, honderos y lanceros. Las armas de estos últimos eran un palo largo terminando en punta en forma de lanza.

Cuando ya estaban todos reunidos, comenzaba la batalla. Allí era bueno. ¡Que colección de pedradas!

Quien recibía una en un tobillo, quien otra en los dientes, entraban á estacazo limpio, que cada uno que atizaban en los riñones valía un potosí.

Por fin cuando ya se hallaban algo fatigados, mandaba el Jefe de una de las fuerzas tocar el cuerno (primer instrumento musical que se inventó,) á fin de que cesase la batalla; el resultado de esta era el de 3 muertos entre las dos partes 18 heridos leves y 47 contusos. Dábanse con esto los unos por vencidos y los otros por vencedores y formaban su capitulación verbal por no conocer la escritura, marchándose cada ejército por su lado.

Con el trascurso del tiempo se descubrió el hierro y formaron con él armas blancas que empleaban en las guerras; pero como aun no llenaban los deseos que los combatientes apetecían, tuvieron que sacar de su imaginación otros medios y estos no podrían ser mas, que sencillamente los de la astucia.

Asi es que una vez que Amilcar Barca, luchaba contra los españoles, estos pusieron delante de sus filas una porción de bueyes uncidos á carretas, con haces de paja embreada en las astas; encendieron los haces de paja, y los bueyes se dieron á la fuga desconcertando y descomponiendo de este modo las filas de sus enemigos, acontecimiento que dió lugar á ganar la batalla.

Tambien derrotaron los infieles á Carlo Magno, pues llevando cada uno de ellos un antifaz y un encerro, espantaron y pusieron en dispersión á la caballería de Carlo-Magno, que tanto daño les causaba. Al siguiente día emprendió Carlo-Magno otra batalla contra los enemigos, dando orden antes á sus soldados para que vendasen los ojos y tapasen los oídos á los caballos.

JAVIER GARCIA.

A Frederich Soler.

Lema: A vos debém la restauració del
 teatre de nostre terra.

Pel cim de vostra tomba, car poeta
 Ressona encar avuy l' ingeni téu
 Avuy que 'ts alcansat l' honrada meta
 De retornar ton ser devant de Déu.

Un temps nos recreá vostra elocuencia
 Un jorn nos va encisar vostre talent
 Que recorrent airós la gaya ciencia
 Fins obtingué lo grau d' omnipotent.

Llavors que nostras lletres ensopidas
Anavan decayent ab trist olvit
Rebent d' iniquas mans fatals bransidas
Tu insigne vat Soler dares lo crit.

Creixia nostra llengua en mitx la garra
D' esprit intransigent y destructor
Quan tu n' aparagueres gran Pitarra
Del drama catalá ver fundador.

Tu vas omplir de gracias y armonías
Las lletres provensals' guanyan llores
De ta fecunda mussa tots los días
Sortiren dits y xistes falaguers

Pendenta Catalunya de tos llabis
Un día n' estigué y ab ella 'l mon
Sigueres l' admirat dels homes sabis
Y ab l' honra que 'n justicia correspon.

Tresors tos llibres cómichs acaudalan
Puresa en tos escrits s' hi véu y gust
Y en máximas agudas se senyalan
Poguentse fer de tots elogi just.

Ab ells debém y á vos nostra riquesa
En termes y vocables escullits
Ab ells debém la gracia y subtil-lesa
De cómichs pensements y de acudits.

A vos deu lo teatro 'l que prosperi
Qu' alsarse hagi pogut de son fossar
Que nostra aymada llengua avuy veneri
Lo miser que algún temps la va insultar.

A vos, car Frederich, debém la gloria
Y la honra catalana á vos debém
¡Descansa en pau Soler! ja que ta historia
Per sempre com tos fills venererém.

J. GUARDIOLA.

Noticias

Para las próximas fiestas de Carnaval, se estan preparando grandes bailes en nuestras sociedades y parece, hay bastante empeño en todas ellas para que resulten lucidos.

Es muy probable que actue en el teatro del café Nuevo, la compañía de Zarzuela que durante la pa-

sada cuaresma trabajó en el mismo con aplauso del público.

A fin de disminuir un tanto los crecidos gastos que ocasiona la función de zarzuela, parece que esta se celebrará con piano.

Trátase de continuar el arbolado de nuestra carretera hasta la de Cardedeu, y se nos ha dicho que se efectuará cuanto antes la plantación.

Uno de estos días hemos visto expuesto en la ebanistería del Sr. Torrens, un dibujo de D. Jaime Maynou, cuyo exacto parecido á la fotografía desde luego se admira.

Con ello demuestra dicho joven buenas aptitudes para el dibujo, pues con decir que con solo dos meses de estudio se ha adelantado como pocos en dos años, queda demostrado.

Estudie el aludido joven con fé, que antes de poco seguramente verá logrados sus propósitos, y recoja tal vez el fruto de sus aficiones.

Por conducto autorizado, podemos adelantar á nuestros lectores que antes de poco volverá á salir *La Granolaria* con notables reformas.

Su cuerpo de redacción lo formarán hombres experimentados, siendo su Jefe-redactor un reputado escritor de la vecina capital.

Urge mucho que se tome alguna medida para que haya el debido orden en el Matadero Público, pues según nos refieren se produjo el último viernes un desagradable incidente que podía producir serios disgustos.

Solució al últim geroglifich.—*Granollers industrial.*

LOGOGRIFO NUMERICO

Por J. C.

- 1 2 3 4 5 6 7 8 9.—Nombre de varón
6 9 5 6 7 8 9 5.—En los estancos
5 9 3 1 4 8 7.—Pronto dejaré de serlo
6 3 7 8 2 5.—En la baraja
1 7 8 9 5.—Fiesta nacional
9 8 7 5.—En la baraja
9 8 9.—Mineral
1 2.—Planta medicinal
7.—Consonante

CORRESPONDENCIA

H. Vilá M: Anirá y gracias.

Imp. de J. Joseph.—Granollers.